

Nichtamtliche Lesefassung

Die Fachprüfungsordnung für den Master-Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen wurde in dieser vorliegenden Form nicht zusammenhängend veröffentlicht. Diese Veröffentlichung soll als Service für die Studierenden und sonstigen Mitglieder der Hochschule Stralsund die Fachprüfungsordnung und ihre Änderungssatzungen zusammengefasst darstellen.

Rechtlich verbindlich ist der auf der Homepage der Hochschule Stralsund veröffentlichte Text der Fachprüfungsordnung und der jeweiligen Änderungssatzungen.

Fachprüfungsordnung für den Master-Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen an der Hochschule Stralsund vom 28. Juli 2014

in der Fassung der Zweiten Satzung zur Änderung der Fachprüfungsordnung für den Master-Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen an der Hochschule Stralsund vom 21. Juni 2017

Änderungen:

- § 2 Absatz 5 geändert durch die 1. Änderungssatzung vom 14. Juli 2016
- § 3 erweitert um Absatz 7, geändert durch die 2. Änderungssatzung vom 21. Juni 2017
- § 7 Absatz 2 Tabelle Wahlpflichtmodule geändert durch die 2. Änderungssatzung vom 21. Juni 2017
- § 7 Absatz 3 Tabelle Wahlpflichtmodule geändert durch die 2. Änderungssatzung vom 21. Juni 2017

Aufgrund von § 2 Absatz 1 in Verbindung mit § 38 Absatz 1 des Gesetzes über die Hochschulen des Landes Mecklenburg-Vorpommern (Landeshochschulgesetz – LHG M-V) in der Fassung der Bekanntmachung vom 25. Januar 2011 (GVOBl. M-V S. 18), geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 22. Juni 2012 (GVOBl. M-V S. 208, 211), erlässt die Fachhochschule Stralsund folgende Fachprüfungsordnung für den Master-Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen:

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|-----------|
| I. Geltungsbereich, Studienvoraussetzungen und –struktur | 3 |
| § 1 Geltungsbereich | 3 |
| § 2 Zugangsvoraussetzungen | 3 |
| § 3 Dauer und Aufbau des Studiums | 4 |
| § 4 Abschlussgrad | 5 |
| § 5 Master-Arbeit und Master-Kolloquium..... | 5 |
| § 6 Prüfungsvorleistungen | 6 |
| § 7 Modulprüfungen, Regelprüfungstermine, alternative Prüfungsleistungen und Prüfungsvorleistungen..... | 6 |
| § 8 Gesamtnote der Master-Prüfung | 13 |
| II. Schlussbestimmungen | 14 |
| § 9 Übergangsregelung | 14 |
| § 10 Inkrafttreten | 14 |
| Anlage | 15 |
| Diploma Supplement | 15 |

I. Geltungsbereich, Studienvoraussetzungen und –struktur

§ 1 Geltungsbereich

Diese Fachprüfungsordnung regelt das Studium und das Prüfverfahren im Master-Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen an der Fachhochschule Stralsund. Für alle in der vorliegenden Ordnung nicht geregelten Prüfungsangelegenheiten gilt die Rahmenprüfungsordnung der Fachhochschule Stralsund vom 24. Oktober 2012 (Mitt.bl. BM M-V 2012 S. 1146), zuletzt geändert durch die 1. Satzung zur Änderung der Rahmenprüfungsordnung der Fachhochschule Stralsund vom 30. Mai 2013 (veröffentlicht auf der Homepage der Fachhochschule Stralsund am 08. Juli 2013), unmittelbar.

§ 2 Zugangsvoraussetzungen

(1) Die allgemeinen Zugangsvoraussetzungen zum Studium bestimmen sich gemäß §§ 17 bis 19 des Landeshochschulgesetzes in Verbindung mit der Immatrikulationsordnung der Fachhochschule Stralsund in der jeweils geltenden Fassung.

(2) Der konsekutive Master-Studiengang baut auf dem Bachelor-Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen der Fachhochschule Stralsund auf. Zugelassen werden können grundsätzlich Absolventen dieses sowie anderer Studiengänge des Wirtschaftsingenieurwesens mit einem ersten berufsqualifizierenden Hochschulabschluss, die den Abschluss im Umfang von mindestens 210 ECTS-Punkten nachweisen. Ausnahmsweise kann vor dem Erreichen der geforderten ECTS-Punkte eine Zulassung unter Auflagen nach § 2 Absatz 4 der Rahmenprüfungsordnung erfolgen. Im Übrigen wird auf die Regelung zum Anpassungssemester nach § 2 Absatz 6 Satz 2 der Rahmenprüfungsordnung verwiesen.

(3) Bei anderen Absolventen eines Bachelor-Studiengangs oder vergleichbaren Studiengangs mit mindestens 210 ECTS-Punkten ist ein erster berufsqualifizierender Hochschulabschluss in einem ingenieurwissenschaftlichen oder wirtschaftswissenschaftlichen Studiengang sowie ein Anteil von jeweils 30 ECTS-Punkten an ingenieurwissenschaftlichen und wirtschaftswissenschaftlichen Modulen nachzuweisen. Wird der Nachweis nicht erbracht, erteilt der Zulassungsausschuss eine Zulassung nur unter der Auflage, zusätzliche Module im erforderlichen Umfang zu absolvieren. Absatz 2 Sätze 3 und 4 gelten entsprechend.

(4) Nachgewiesen werden muss ein mindestens 12-wöchiges einschlägiges Praktikum. Angerechnet werden eine einschlägige berufspraktische Tätigkeit oder ein einschlägiges Praktikum, die im Rahmen eines oder im Anschluss an einen Bachelor- oder vergleichbaren Studiengang realisiert wurden. Die Anrechnung ist unter Beifügung der entsprechenden Nachweise über das Dezernat II Studien- und Prüfungsangelegenheiten beim Fachbereich Maschinenbau zu beantragen. Über die Anrechnung entscheidet die oder der für den Studiengang zuständige Beauftragte für das Praktikum. Die Anrechnung kann auch nur teilweise erfolgen. Den Studierenden können Auflagen zur vollständigen Erfüllung des Praktikums erteilt werden. Der Nachweis muss spätestens bis zur Anmeldung zur Master-Arbeit vorliegen.

(5)¹ Ausländische Bewerberinnen und Bewerber müssen zusätzlich ausreichende Kenntnisse der deutschen Sprache (gemäß der Immatrikulationsordnung der Fachhochschule Stralsund) nachweisen. Für den Master-Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen müssen Sprachkenntnisse auf der Niveaustufe B2 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens nachgewiesen werden.

(6) Ist der Master-Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen zulassungsbeschränkt (Numerus clausus), gilt die Satzung für die Durchführung des hochschuleigenen Auswahlverfahrens.

(7) Die Einhaltung der Zugangsvoraussetzungen wird vom Zulassungsausschuss des Studiengangs, bestehend aus der Studiengangsleiterin oder dem Studiengangsleiter des Master-Studiengangs Wirtschaftsingenieurwesen und der Studiendekanin oder dem Studiendekan des Fachbereiches Maschinenbau, überprüft.

§ 3

Dauer und Aufbau des Studiums

(1) Die Zeit, in der in der Regel das Vollzeitstudium mit der Master-Prüfung als zweiten berufsqualifizierenden Abschluss beendet werden kann (Regelstudienzeit), beträgt drei theoretische Fachsemester sowie die Prüfungen einschließlich der Master-Arbeit und des Kolloquiums. Ein Teilzeitstudium mit einer Regelstudienzeit von sechs Fachsemestern ist ebenfalls möglich.

(2) Der Gesamtumfang, der zum erfolgreichen Abschluss des Studiums führt, beträgt 90 ECTS-Punkte. Hiervon entfallen beim Vollzeitstudium auf die erforderlichen Lehrveranstaltungen in den ersten zwei Fachsemestern 36 ECTS-Punkte für Pflichtmodule und mindestens 24 ECTS-Punkte für Wahlpflichtmodule. Im Vollzeitstudium dient das dritte bzw. im Teilzeitstudium dienen das fünfte und sechste Fachsemester vorrangig der Anfertigung der Master-Arbeit mit 27 ECTS-Punkten und des Kolloquiums mit 3 ECTS-Punkten nach Maßgabe von §§ 24 bis 27 der Rahmenprüfungsordnung der Fachhochschule Stralsund und von § 5.

(3) Im Vollzeitstudium müssen im ersten und zweiten Regelsemester jeweils zwei Wahlpflichtmodule belegt werden, um die erforderlichen 24 ECTS-Punkte zu erreichen. Dabei muss in einem Umfang von insgesamt 18 ECTS-Punkten jeweils eins aus dem Bereich Mathematik/Naturwissenschaft/ Ingenieurwesen, Wirtschafts-/Recht-/Sozialwesen und der Integrationsmodule gewählt werden. Ein weiteres Wahlpflichtmodul im Umfang von 6 ECTS-Punkten kann auch aus einem anderen Master-Studiengang der Fachhochschule Stralsund gewählt werden. Über die weitergehende Zulässigkeit von Wahlpflichtmodulen aus anderen Master-Studiengängen der Fachhochschule Stralsund und deren Zuordnung zu dem Bereich Mathematik/Naturwissenschaft/Ingenieurwesen, Wirtschafts-/Recht-/Sozialwesen und der Integrationsmodule entscheidet auf begründeten Antrag der Prüfungsausschuss. Für Wahlpflichtmodule aus einem anderen Master-Studiengang der Fachhochschule gelten die Zulassungsvoraussetzungen, Prüfungsanforderungen sowie Bestimmungen über Form, Dauer und Umfang der Modulprüfung, die in der Prüfungsordnung des entsprechenden Studiengangs vorgesehen sind. Im Teilzeitstudium sind die Pflicht- und Wahlpflichtmodule so zu wählen, dass pro Fachsemester nicht mehr als 18 ECTS-Punkte erreicht werden, um insgesamt die erforderlichen 36 ECTS-Punkte für die Pflichtmodule sowie die 24 ECTS-Punkte für die Wahlpflichtmodule zu erreichen.

¹ Absatz 5 neu gefasst durch 1. Änderungssatzung
Nichtamtliche Lesefassung der Fachprüfungsordnung Master-Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen
(Stand 2. Änderungssatzung)

(4) Wird der Studiengang als Teilzeitstudium durchgeführt, ermöglicht dies eine zeitlich flexible und individuelle Studiengestaltung in besonderen Lebenssituationen. Zu besonderen Lebenssituationen zählen in der Regel eine berufliche Tätigkeit oder familiäre Verpflichtungen. Der Anteil der Studierenden in Teilzeit soll in der Regel zehn Prozent der Studienanfänger in einem Studienjahr nicht überschreiten. In der Regel ist nur ein einmaliger Wechsel von einem Vollzeit- zum Teilzeitstudium oder von einem Teilzeit- zu einem Vollzeitstudium möglich. Der Antrag ist innerhalb der von der Hochschule bekannt gegebenen Frist zur Rückmeldung zum Weiterstudium vor Semesterbeginn zu stellen. Ein Teilzeitstudium liegt vor, wenn pro Theoriesemester nicht mehr als 18 ECTS-Punkte erworben werden. Auf § 5 der Rahmenprüfungsordnung wird verwiesen.

(5) Bei einer Immatrikulation ins Wintersemester beinhaltet das erste Fachsemester die Module und Prüfungsleistungen des zweiten Regelsemesters und das zweite Fachsemester die Module und Prüfungsleistungen des ersten Regelsemesters mit den entsprechenden Fristen. Auf § 7 Absatz 2 bzw. Absatz 3 wird verwiesen.

(6) In einem Wahlpflicht- oder Wahlmodul wird nur ausgebildet, wenn mindestens fünf Studierende dieses Modul gewählt haben. Über Ausnahmen hinsichtlich der geforderten Mindestanzahl Studierender entscheidet nach Antrag durch die/den Studierende/n die Fachbereichsleitung. Auf § 3 Absatz 4 der Rahmenprüfungsordnung wird verwiesen.

(7)² Die Module und die dazugehörigen Prüfungen finden zu einem überwiegenden Teil in deutscher Sprache statt, können aber auch nach Antrag in englischer Sprache durchgeführt werden. Der Antrag ist von der oder dem Lehrverantwortlichen an die Studiendekanin oder den Studiendekan zu stellen. Von einer Genehmigung sind die Studierenden rechtzeitig in Kenntnis zu setzen.

§ 4 Abschlussgrad

Aufgrund der erfolgreichen Master-Prüfung im Master-Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen wird der akademische Grad „Master of Engineering“, abgekürzt „M.Eng.“, verliehen.

§ 5 Master-Arbeit und Master-Kolloquium

(1) Gemäß § 20 Absatz 1 Nummer 2 der Rahmenprüfungsordnung gilt für die Master-Prüfung, dass sich zur Master-Arbeit nur anmelden kann, wer in demselben Studiengang die erforderlichen ECTS-Punkte erreicht, diese an einer Hochschule in der Bundesrepublik Deutschland ablegt oder eine gemäß § 22 der Rahmenprüfungsordnung als gleichwertig angerechnete Prüfungsleistung erbracht hat. Im Master-Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen kann die Zulassung zur Master-Arbeit nur erfolgen, wenn ein bestimmter Anteil an bestandenen Modulprüfungen, der mindestens 54 ECTS-Punkten entspricht, erreicht wurde.

(2) Die Bearbeitungszeit für die Master-Arbeit beträgt zwanzig Wochen im Vollzeit- und vierzig Wochen im Teilzeitstudium. Thema, Aufgabenstellung und Umfang der Master-Arbeit sind von der Betreuerin oder von dem Betreuer so zu begrenzen, dass die Frist zur Bearbeitung der Master-Arbeit eingehalten werden kann.

² Absatz 7 eingefügt durch 2. Änderungssatzung
Nichtamtliche Lesefassung der Fachprüfungsordnung Master-Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen
(Stand 2. Änderungssatzung)

(3) Das Kolloquium findet an der Fachhochschule Stralsund statt. Über Ausnahmen kann der Prüfungsausschuss entscheiden.

(4) Das Kolloquium ist hochschulöffentlich. Die Hochschulöffentlichkeit kann aus wichtigem Grund ausgeschlossen werden. Das Ergebnis wird unter Ausschluss der Hochschulöffentlichkeit festgelegt und der Kandidatin oder dem Kandidaten bekannt gegeben.

(5) Die Note des Kolloquiums geht mit einer Gewichtung von 30% und die Note der Master-Arbeit mit einer Gewichtung von 70% in die Note des Moduls Master-Arbeit und Master-Kolloquium ein.

(6) Nähere Regelungen zur Master-Arbeit (Abschlussarbeit) sowie zum Kolloquium ergeben sich aus den §§ 24 bis 27 der Rahmenprüfungsordnung der Fachhochschule Stralsund.

§ 6

Prüfungsvorleistungen

(1) Prüfungsvorleistungen sind Leistungsnachweise oder bestandene Module, die als Voraussetzungen zur Zulassung zu der jeweiligen Modulprüfung (§ 7 Absatz 2 bzw. Absatz 3) erbracht werden müssen.

(2) Ein Leistungsnachweis ist die Bescheinigung über eine individuell erkennbare Studienleistung auf mindestens ausreichendem Niveau; eine weitergehende Benotung findet nicht statt. Ein Leistungsnachweis ersetzt keine Prüfungsleistung und unterliegt nicht den Regeln des § 21 der Rahmenprüfungsordnung der Fachhochschule Stralsund. Der Leistungsnachweis wird von der jeweiligen Prüferin oder dem jeweiligen Prüfer als Nachweis der erfolgreichen Teilnahme ausgestellt.

(3) Wird in einem Modul mit Labor der laborspezifische Teil oder in einem Modul mit Übung der praktische Übungsteil nicht durch eine Prüfungsleistung geprüft, wird die Zulassung zu der jeweiligen Modulprüfung von der Erbringung einer Prüfungsvorleistung entsprechend § 7 Absatz 2 bzw. Absatz 3 abhängig gemacht. Die Erbringung der Prüfungsvorleistung erfolgt ohne oder unter Bereitstellung geeigneter Mittel durch die Prüferin oder den Prüfer in Form von Protokollen und dergleichen.

(4) Die Studierenden sind mit Beginn der Lehrveranstaltungen im jeweiligen Modul (spätestens eine Woche nach Veranstaltungsbeginn) über die für sie geltenden Prüfungsvorleistungen und deren Umfänge in Kenntnis zu setzen. Die Art und der Umfang der jeweiligen Prüfungsvorleistung müssen für alle Studierenden eines Semesters gleich sein.

§ 7

Modulprüfungen, Regelprüfungstermine, alternative Prüfungsleistungen und Prüfungsvorleistungen

(1) Besteht eine Modulprüfung aus mehreren Prüfungsleistungen, sind nicht bestandene Prüfungsleistungen ausgleichbar. Eine Modulprüfung ist bestanden, wenn der Durchschnitt der erbrachten Prüfungsleistungen mindestens „ausreichend“ (4,0) beträgt. Bestandene Prüfungsteile werden nicht anerkannt.

Nichtamtliche Lesefassung der Fachprüfungsordnung Master-Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen (Stand 2. Änderungssatzung)

(2)³ Modulprüfungen für die Master-Prüfung – Vollzeitstudium- sind in den nachstehend genannten Pflicht- und Wahlpflichtmodulen abzulegen:

| Pflichtmodul | Modulprüfung Regelprüfungs- termin | Art und Umfang der Prüfungsleistung | 1. Alternative | 2. Alternative | Prüfungsvorleistung | ECTS- Punkte pro Modul | Gewichtung für Modul/ Gesamtnote (in v. H.) |
|---|--|---|--|----------------|--|---------------------------------|--|
| WIM 1100 Wahrscheinlichkeits- rechnung und angewandte Statistik | 2. Semester | Klausur (120 Min.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | | | 6 | 8 |
| WIM 1500 Technologie- management | 2. Semester | Fallstudie (116 Std.) | Klausur (120 Min.) | | | 6 | 8 |
| WIM 3000 Strategisches Management | 2. Semester | Fallstudie (116 Std.) | Projektarbeit mit Ergebnispräsentation (30 Min.) | | | 6 | 8 |
| WIM 3100 Seminar/ Projekt - Wirtschaft und Technik | 2. Semester | Fallstudie (116 Std.) | | | | 6 | 8 |
| WIM 3200 Internationale Rechnungslegung | 2. Semester | Klausur (120 Min.) | | | | 6 | 8 |
| WIM 5000 e-logistic Management | 2. Semester | im Team Belegarbeit (116 Std.) mit Präsentation und Koreferat (30 Min.) | | | | 6 | 8 |
| WMWIM XXXX Wahlpflichtmodule | 2. Semester | | | | | 24 | 32 |
| WIM 9000 Master-Arbeit und Master-Kolloquium | | | | | | | 20 |
| Master-Arbeit | 3. Semester | siehe § 5 | | | 54 ECTS-Punkte an bestandenen Modulprüfungen | 27 | 70 |
| Master-Kolloquium | 3. Semester | siehe § 5 | | | | 3 | 30 |
| Summe | | | | | | 90 | 100 |

³ Modul „WMWIM 1000 Digitale Steuerungs- und Regelungstechnik“ gestrichen und ersetzt durch Modul „ETM 2900 Moderne Methoden der Regelungstechnik“, im Modul „WMWIM 2100 Regenerative Energietechnik“ Prüfungsleistung, 1. und 2. Alternative geändert durch 2. Änderungssatzung

| Wahlpflichtmodul | Modulprüfung Regelprüfungs- termin | Art und Umfang der Prüfungsleistung | 1. Alternative | 2. Alternative | Prüfungsvorleistung | ECTS- Punkte pro Modul | Gewichtung für Modul-/ Gesamtnote (in v. H.) |
|--|--|--|--|--|---------------------|---------------------------------|---|
| Mathematik/ Naturwissenschaft/ Ingenieurwesen | | | | | | | |
| ETM 2900 Moderne Methoden der Regelungstechnik | 2. Semester | Klausur (120 Min.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | | | 6 | 8 |
| WMWIM 1300 Getriebe und Antriebstechnik | 2. Semester | Klausur (120 Min.) | Belegarbeit (80 Std.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | | 6 | 8 |
| WMWIM 2000 Leichtbauwerkstoffe und Werkstoffauswahl | 2. Semester | Klausur (120 Min.) | Klausur (60 Min.) und Belegarbeit (30 Std.) | | Labor | 6 | 8 |
| WMWIM 2100 Regenerative Energietechnik | 2. Semester | Präsentation (30 Min.) | Klausur (120 Min.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | | 6 | 8 |
| WMWIM 5300 Reinraumsysteme in der Produktion | 2. Semester | Klausur (120 Min.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | Belegarbeit (80 Std.) | | 6 | 8 |
| WMWIM 5500 Fahrzeugsimulation und Fahrversuch | 2. Semester | Belegarbeit (30 Std.) | mündliche Prüfung (20 Min.) | Klausur (60 Min.) | | 6 | 8 |
| WMWIM 5400 Fahrzeugmanagement- systeme | 2. Semester | Klausur (120 Min.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | | Labor | 6 | 8 |
| ETM 2400 Mikrosystemtechnik | 2. Semester | Klausur (120 Min.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | | | 6 | 8 |
| Wirtschafts-/ Recht-/ Sozialwissenschaft | | | | | | | |
| WMWIM 3000 Human Resources Management | 2. Semester | Fallstudie (116 Std.) | Belegarbeit (90 Std.) und Präsentation (20 Min.) | | | 6 | 8 |
| WMWIM 3100 International Marketing | 2. Semester | Fallstudie (116 Std.) | Klausur (120 Min.) | Projektarbeit mit Ergebnispräsentation (30 Min.) | | 6 | 8 |
| WMWIM 3200 International Economics & Trade | 2. Semester | Fallstudie (116 Std.) | Belegarbeit (90 Std.) und Präsentation (20 Min.) | | | 6 | 8 |

Nichtamtliche Lesefassung der Fachprüfungsordnung Master-Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen (Stand 2. Änderungssatzung)

| Integrationsmodule | | | | | | | |
|---|-------------|--------------------|--------------------------------|-----------------------|--|---|---|
| WMWIM 1200 Angewandte Informatik | 2. Semester | Klausur (120 Min.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | | | 6 | 8 |
| WMWIM 1800 Quality Engineering und Fertigungsmesstechnik | 2. Semester | Klausur (120 Min.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | | | 6 | 8 |
| WMWIM 5100 Produktion | 2. Semester | Klausur (120 Min.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | | | 6 | 8 |
| WMWIM 5200 Fabrikplanung / Digitale Fabrik | 2. Semester | Klausur (120 Min.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | Belegarbeit (80 Std.) | | 6 | 8 |

(3)⁴ Modulprüfungen für die Master-Prüfung – Teilzeitstudium- sind in den nachstehend genannten Pflicht- und Wahlpflichtmodulen abzulegen:

| Pflichtmodul | Modulprüfung Regelprüfungs- termin | Art und Umfang der Prüfungsleistung | 1. Alternative | 2. Alternative | Prüfungsvorleistung | ECTS- Punkte pro Modul | Gewichtung für Modul-/ Gesamtnote (in v. H.) |
|---|--|---|--|----------------|--|---------------------------------|---|
| WIM 1100 Wahrscheinlichkeits- rechnung und angewandte Statistik | 2. Semester | Klausur (120 Min.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | | | 6 | 8 |
| WIM 1500 Technologie- management | 4. Semester | Fallstudie (116 Std.) | Klausur (120 Min.) | | | 6 | 8 |
| WIM 3000 Strategisches Management | 2. Semester | Fallstudie (116 Std.) | Projektarbeit mit Ergebnispräsentation (30 Min.) | | | 6 | 8 |
| WIM 3100 Seminar/ Projekt - Wirtschaft und Technik | 2. Semester | Fallstudie (116 Std.) | | | | 6 | 8 |
| WIM 3200 Internationale Rechnungslegung | 2. Semester | Klausur (120 Min.) | | | | 6 | 8 |
| WIM 5000 e-logistic Management | 4. Semester | im Team Belegarbeit (116 Std.) mit Präsentation und Koreferat (30 Min.) | | | | 6 | 8 |
| WMWIM XXXX Wahlpflichtmodule | 4. Semester | | | | | 24 | 32 |
| WIM 9000 Master-Arbeit und Master-Kolloquium | | | | | | | 20 |
| Master-Arbeit | 6. Semester | siehe § 5 | | | 54 ECTS-Punkte an bestandenen Modulprüfungen | 27 | 70 |
| Master-Kolloquium | 6. Semester | siehe § 5 | | | | 3 | 30 |
| Summe | | | | | | 90 | 100 |

⁴ Modul „WMWIM 1000 Digitale Steuerungs- und Regelungstechnik“ gestrichen und ersetzt durch Modul „ETM 2900 Moderne Methoden der Regelungstechnik“, im Modul „WMWIM 2100 Regenerative Energietechnik“ Prüfungsleistung, 1. und 2. Alternative geändert durch 2. Änderungssatzung

| Wahlpflichtmodul | Modulprüfung Regelprüfungs- termin | Art und Umfang der Prüfungsleistung | 1. Alternative | 2. Alternative | Prüfungsvorleistung | ECTS- Punkte pro Modul | Gewichtung für Modul-/ Gesamtnote (in v. H.) |
|--|--|--|--|--|---------------------|---------------------------------|---|
| Mathematik/ Naturwissenschaft/ Ingenieurwesen | | | | | | | |
| ETM 2900 Moderne Methoden der Regelungstechnik | 4. Semester | Klausur (120 Min.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | | | 6 | 8 |
| WMWIM 1300 Getriebe und Antriebstechnik | 4. Semester | Klausur (120 Min.) | Belegarbeit (80 Std.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | | 6 | 8 |
| WMWIM 2000 Leichtbauwerkstoffe und Werkstoffauswahl | 4. Semester | Klausur (120 Min.) | Klausur (60 Min.) und Belegarbeit (30 Std.) | | Labor | 6 | 8 |
| WMWIM 2100 Regenerative Energietechnik | 4. Semester | Präsentation (30 Min.) | Klausur (120 Min.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | | 6 | 8 |
| WMWIM 5300 Reinraumsysteme in der Produktion | 4. Semester | Klausur (120 Min.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | Belegarbeit (80 Std.) | | 6 | 8 |
| WMWIM 5400 Fahrzeugmanagement- systeme | 4. Semester | Klausur (120 Min.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | | Labor | 6 | 8 |
| WMWIM 5500 Fahrzeugsimulation und Fahrversuch | 4. Semester | Belegarbeit (30 Std.) | mündliche Prüfung (20 Min.) | Klausur (60 Min.) | | 6 | 8 |
| ETM 2400 Mikrosystemtechnik | 4. Semester | Klausur (120 Min.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | | | 6 | 8 |
| Wirtschafts-/ Recht-/ Sozialwissenschaft | | | | | | | |
| WMWIM 3000 Human Resources Management | 4. Semester | Fallstudie (116 Std.) | Belegarbeit (90 Std.) und Präsentation (20 Min.) | | | 6 | 8 |
| WMWIM 3100 International Marketing | 4. Semester | Fallstudie (116 Std.) | Klausur (120 Min.) | Projektarbeit mit Ergebnispräsentation (30 Min.) | | 6 | 8 |
| WMWIM 3200 International Economics & Trade | 4. Semester | Fallstudie (116 Std.) | Belegarbeit (90 Std.) und Präsentation (20 Min.) | | | 6 | 8 |

Nichtamtliche Lesefassung der Fachprüfungsordnung Master-Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen (Stand 2. Änderungssatzung)

| Integrationsmodule | | | | | | | |
|---|-------------|--------------------|--------------------------------|-----------------------|--|---|---|
| WMWIM 1200 Angewandte Informatik | 4. Semester | Klausur (120 Min.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | | | 6 | 8 |
| WMWIM 1800 Quality Engineering und Fertigungsmesstechnik | 4. Semester | Klausur (120 Min.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | | | 6 | 8 |
| WMWIM 5100 Produktion | 4. Semester | Klausur (120 Min.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | | | 6 | 8 |
| WMWIM 5200 Fabrikplanung / Digitale Fabrik | 4. Semester | Klausur (120 Min.) | mündliche Prüfung (30 Min.) | Belegarbeit (80 Std.) | | 6 | 8 |

(4) Statt der in Absatz 2 bzw. Absatz 3 aufgeführten Prüfungsleistung können in Absatz 2 bzw. Absatz 3 bis zu zwei alternative Formen vorgesehen werden, wenn der Prüfungsumfang äquivalent ist und die Prüfung nach gleichen Maßstäben bewertet wird. Die Studierenden sind mit Beginn der Lehrveranstaltungen im jeweiligen Modul (spätestens eine Woche nach Veranstaltungsbeginn) über die für sie geltende Prüfungsart und den Umfang in Kenntnis zu setzen. Die Auswahl der Prüfungsart und des Umfanges wird von der Prüferin oder von dem Prüfer für alle Kandidatinnen und Kandidaten eines Semesters entsprechend der Tabellen in Absatz 2 bzw. Absatz 3 geregelt. Die Festlegung einer alternativen Prüfungsleistung muss durch den Prüfungsausschuss auf Antrag der Prüferin beziehungsweise des Prüfers vor Bekanntgabe bestätigt werden. Auf §§ 10 bis 13 der Rahmenprüfungsordnung der Fachhochschule Stralsund wird verwiesen.

(5) Der zeitliche Gesamtumfang für eine in Absatz 2 bzw. Absatz 3 geregelte alternative mündliche Prüfungsleistung ist durch die Stunden pro Klausur beschrieben. Es sind in der Regel für eine einstündige Klausur 15 Minuten, für eine zweistündige Klausur 30 Minuten und für eine dreistündige Klausur 45 Minuten mündliche Prüfung vorgesehen.

(6) Der zeitliche Gesamtumfang für das Erstellen der Hausarbeit, einer Laborarbeit, eines Beleges, eines Referates oder einer Präsentation soll durch die Themenstellung so eingegrenzt werden, dass eine Bearbeitung im angegebenen zeitlichen Gesamtumfang gemäß Absatz 2 bzw. Absatz 3 möglich ist.

(7) Überschreitet die/der Studierende durch die Auswahl an Wahlpflichtmodulen die benötigten 24 ECTS-Punkte, kann eine Auswahl aus den bestandenen Modulen erfolgen. Die Regelung des § 3 Absatz 3 Satz 2 bleibt unberührt.

§ 8

Gesamtnote der Master-Prüfung

(1) Bei der Bildung der Gesamtnote der Master-Prüfung werden die Prüfungsleistungen wie folgt gewichtet:

| | |
|--|----------|
| die gewichteten Noten der Pflicht- und Wahlpflichtmodul-Prüfungen zu | 80 v. H. |
| die Note der Master-Arbeit einschließlich des Master-Kolloquiums zu | 20 v. H. |

(2) Die Bildung der Modulnoten und der Gesamtnote erfolgt nach Maßgabe von § 15 der Rahmenprüfungsordnung der Fachhochschule Stralsund.

(3) Die Gewichtung der einzelnen Modulnoten und deren prozentualer Eingang in die Gesamtnote ist § 7 Absatz 2 bzw. Absatz 3 zu entnehmen.

II. Schlussbestimmungen

§ 9 Übergangsregelung

(1) Diese Fachprüfungsordnung gilt erstmalig für die Studierenden, die im Wintersemester 2014/2015 im Master-Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen immatrikuliert wurden. Für vor diesem Zeitpunkt immatrikulierte Studierende findet sie keine Anwendung.

(2) Für die Studierenden, die ihr Studium im Master-Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen vor dem Wintersemester 2014/2015 begonnen haben, finden die Vorschriften der „Prüfungsordnung für den Master-Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen an der Fachhochschule Stralsund“ vom 11. Mai 2011 weiterhin Anwendung, dies jedoch längstens bis 28. Februar 2020.

§ 10 Inkrafttreten

(1) Die Fachprüfungsordnung tritt am Tage nach ihrer Veröffentlichung auf der Homepage der Fachhochschule Stralsund in Kraft.

(2) Die Vorschriften für den Master-Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen der „Prüfungsordnung für den Master-Studiengang Wirtschaftsingenieurwesen an der Fachhochschule Stralsund“ vom 11. Mai 2011 treten mit dem Inkrafttreten dieser Fachprüfungsordnung außer Kraft.

Ausgefertigt aufgrund des Beschlusses des akademischen Senates der Fachhochschule Stralsund vom 24. Juni 2014 sowie der Genehmigung des Rektors vom 28. Juli 2014.

Stralsund, den 28. Juli 2014

**Der Rektor
der Fachhochschule Stralsund,
University of Applied Sciences,
Prof. Dr.-Ing. Falk Höhn**

Veröffentlichungsvermerk:

Diese Satzung wurde am 28. Juli 2014 auf der Homepage der Fachhochschule Stralsund veröffentlicht.

Anlage

Diploma Supplement

This Diploma Supplement model was developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international 'transparency' and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates, etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended.

It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

1. HOLDER OF QUALIFICATION

- 1.1 *Family Name*
«Nachname»
- 1.2 *First Name*
«Vorname»
- 1.3 *Date, Place, Country of Birth*
«GebDatum», «GebOrt», «GebLand»
- 1.4 *Student ID Number or Code*
not of public interest

2. QUALIFICATION

- 2.1 *Name of Qualification (full, abbreviated; in original language)*
Master of Engineering, M.Eng.; Master of Engineering
- 2.2 *Main Field(s) of Study*
Business Administration and Engineering
- 2.3 *Institution Awarding the Qualification (in original language)*
Fachhochschule Stralsund - University of Applied Sciences
Status (Type / Control)
Fachhochschule (University of Applied Sciences / State Institution)
- 2.4 *Institution Administering Studies (in original language)*
same as 2.3
- 2.5 *Language(s) of Instruction/Examination*
German/English (depending on type of course)

Certification Date:

Prof. Dr.-Ing. Olaf Lotter
Chairman Examination Committee

3. LEVEL OF QUALIFICATION

3.1 Level

Second-level degree (postgraduate), scientific orientation.

3.2 Official Length of Programme

3 semesters (1.5 years), 16 weeks of classes per semester, 30 ECTS credits per semester, Master thesis in semester 3 or part time studies 6 semesters (3 years), 16 weeks of classes per semester, 18 ECTS credits per semester, Master thesis in semester 5 and 6

3.3 Access Requirements

Bachelor or equivalent

4. CONTENTS AND RESULTS GAINED

4.1 Mode of Study

Full time or Part time

4.2 Programme Requirements/Qualification Profile of the Graduate

Master graduates of business administration and engineering are expected to contribute to their field of interest when working in industry, research organisations or the public service sector. The field of employability covers the range of modern systems of development and production. Graduates of the master programme find activities in industry in research and development in various fields, operation and maintenance of systems, and administration in general. During the Master studies students acquire sound foundations in theory and are trained in practical applications with state of the art equipment available e.g. from industrial partners with special aspects on research work. Students gain deep insight into theory and practice, thus being best well suited for the engineering tasks in their field of activity.

4.3 Programme Details

See „Zeugnis über die Masterprüfung“ (Final Examination Certificate) for subjects tested in final examinations (written and oral) and topic of thesis, including evaluations.

4.4 Grading Scheme

For general grading scheme cf. sec. 8.6.

4.5 Overall Classification (in original language)

«GesNoteT» («GesNote»)

Based on comprehensive Final Examination (written exams 80 %, thesis 20 %); cf. „Zeugnis über die Masterprüfung“ (Final Examination Certificate).

Certification Date:

Prof. Dr.-Ing. Olaf Lotter
Chairman Examination Committee

5. FUNCTION OF QUALIFICATION

5.1 Access to Further Study

Graduates of this programme are entitled to admission to doctoral studies.

5.2 Professional Status

The Master degree entitles its holder to exercise professional work as an scientific engineer in academic, research and industrial settings and in the public service.

6. ADDITIONAL INFORMATION

6.1 Additional Information

Accredited (cf. sect. 8.3 below) by ASIIN (Akkreditierungsagentur für Studiengänge der Ingenieurwissenschaften, der Informatik, der Naturwissenschaften und der Mathematik e.V., Düsseldorf) on 2013-03-22.

6.2 Further Information Sources

On the institution: www.fh-stralsund.de; on the programme www.fh-stralsund.de > studium.

For national information sources cf. sec. 8.8.

7. CERTIFICATION

This Diploma Supplement refers to the following original documents:

Urkunde über die Verleihung des Grades vom [Date]

Prüfungszeugnis vom [Date]

Transcript of Records vom [Date]

Certification Date:

Prof. Dr.-Ing. Olaf Lotter
Chairman Examination Committee

8. NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

The information on the national higher education system on the following pages provides a context for the qualification and the type of higher education institution that awarded it.

8. INFORMATION ON THE GERMAN HIGHER EDUCATION SYSTEM¹

8.1 Types of Institutions and Institutional Status

Higher education (HE) studies in Germany are offered at three types of Higher Education Institutions (HEI):²

- *Universitäten* (Universities) including various specialized institutions, offer the whole range of academic disciplines. In the German tradition, universities focus in particular on basic research so that advanced stages of study have mainly theoretical orientation and research-oriented components.

- *Fachhochschulen* (Universities of Applied Sciences) concentrate their study programmes in engineering and other technical disciplines, business-related studies, social work, and design areas. The common mission of applied research and development implies a distinct application-oriented focus and professional character of studies, which include integrated and supervised work assignments in industry, enterprises or other relevant institutions.

- *Kunst- und Musikhochschulen* (Universities of Art/Music) offer studies for artistic careers in fine arts, performing arts and music; in such fields as directing, production, writing in theatre, film, and other media; and in a variety of design areas, architecture, media and communication.

Higher Education Institutions are either state or state-recognized institutions. In their operations, including the organization of studies and the designation and award of degrees, they are both subject to higher education legislation.

8.2 Types of Programmes and Degrees Awarded

Studies in all three types of institutions have traditionally been offered in integrated "long" (one-tier) programmes leading to *Diplom-* or *Magister Artium* degrees or completed by a *Staatsprüfung* (State Examination).

Within the framework of the Bologna-Process one-tier study programmes are successively being replaced by a two-tier study system. Since 1998, a scheme of first- and second-level degree programmes (Bachelor and Master) was introduced to be offered parallel to or instead of integrated "long" programmes. These programmes are designed to provide enlarged variety and flexibility to students in planning and pursuing educational objectives, they also enhance international compatibility of studies.

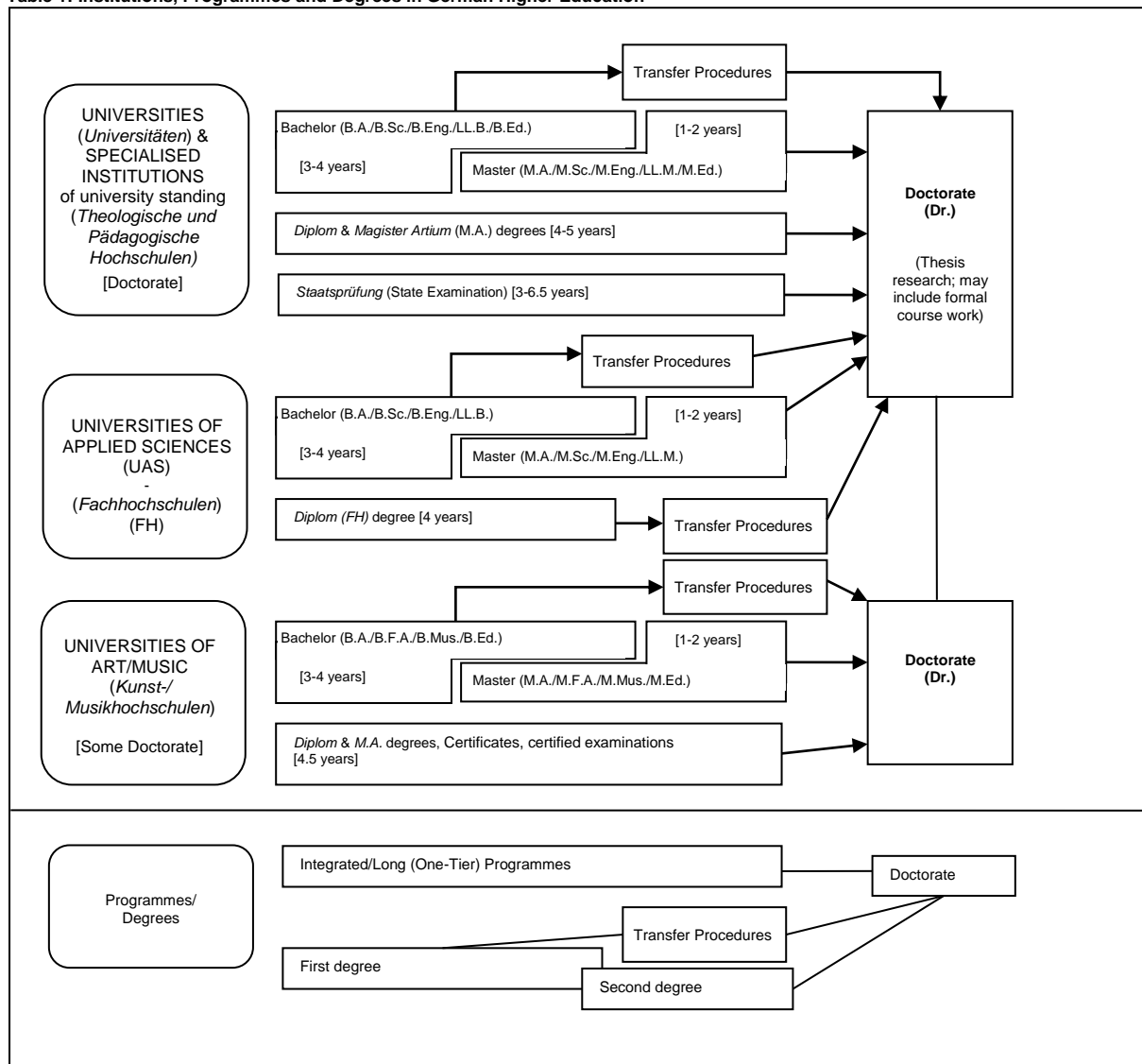
The German Qualification Framework for Higher Education Degrees³ describes the degrees of the German Higher Education System. It contains the classification of the qualification levels as well as the resulting qualifications and competencies of the graduates.

For details cf. sec. 8.4.1, 8.4.2, and 8.4.3 respectively. Table 1 provides a synoptic summary.

8.3 Approval/Accreditation of Programmes and Degrees

To ensure quality and comparability of qualifications, the organization of studies and general degree requirements have to conform to principles and regulations established by the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the *Länder* in the Federal Republic of Germany (KMK).⁴ In 1999, a system of accreditation for programmes of study has become operational under the control of an Accreditation Council at national level. All new programmes have to be accredited under this scheme; after a successful accreditation they receive the quality-label of the Accreditation Council.⁵

Table 1: Institutions, Programmes and Degrees in German Higher Education



8.4 Organization and Structure of Studies

The following programmes apply to all three types of institutions. Bachelor's and Master's study courses may be studied consecutively, at various higher education institutions, at different types of higher education institutions and with phases of professional work between the first and the second qualification. The organization of the study programmes makes use of modular components and of the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS) with 30 credits corresponding to one semester.

8.4.1 Bachelor

Bachelor degree study programmes lay the academic foundations, provide methodological skills and lead to qualifications related to the professional field. The Bachelor degree is awarded after 3 to 4 years. The Bachelor degree programme includes a thesis requirement. Study courses leading to the Bachelor degree must be accredited according to the Law establishing a Foundation for the Accreditation of Study Programmes in Germany.⁶

First degree programmes (Bachelor) lead to Bachelor of Arts (B.A.), Bachelor of Science (B.Sc.), Bachelor of Engineering (B.Eng.), Bachelor of Laws (LL.B.), Bachelor of Fine Arts (B.F.A.), Bachelor of Music (B.Mus.) or Bachelor of Education (B.Ed.).

8.4.2 Master

Master is the second degree after another 1 to 2 years. Master study programmes may be differentiated by the profile types "practice-oriented" and "research-oriented". Higher Education Institutions define the profile.

The Master degree study programme includes a thesis requirement. Study programmes leading to the Master degree must be accredited according to the Law establishing a Foundation for the Accreditation of Study Programmes in Germany.⁷

Second degree programmes (Master) lead to Master of Arts (M.A.), Master of Science (M.Sc.), Master of Engineering (M.Eng.), Master of Laws (LL.M.), Master of Fine Arts (M.F.A.), Master of Music (M.Mus.) or Master of Education (M.Ed.). Master study programmes, which are designed for continuing education may carry other designations (e.g. MBA).

8.4.3 Integrated "Long" Programmes (One-Tier): Diplom degrees, Magister Artium, Staatsprüfung

An integrated study programme is either mono-disciplinary (*Diplom* degrees, most programmes completed by a *Staatsprüfung*) or comprises a combination of either two major or one major and two minor fields (*Magister Artium*). The first stage (1.5 to 2 years) focuses on broad orientations and foundations of the field(s) of study. An Intermediate Examination (*Diplom-Vorprüfung* for *Diplom* degrees; *Zwischenprüfung* or credit requirements for the *Magister Artium*) is prerequisite to enter the second stage of advanced studies and specializations. Degree requirements include submission of a thesis (up to 6 months duration) and comprehensive final written and oral examinations. Similar regulations apply to studies leading to a *Staatsprüfung*. The level of qualification is equivalent to the Master level.

- Integrated studies at *Universitäten (U)* last 4 to 5 years (*Diplom* degree, *Magister Artium*) or 3 to 6.5 years (*Staatsprüfung*). The *Diplom* degree is awarded in engineering disciplines, the natural sciences as well as economics and business. In the humanities, the corresponding degree is usually the *Magister Artium (M.A.)*. In the social sciences, the practice varies as a matter of institutional traditions. Studies preparing for the legal, medical and pharmaceutical are completed by a *Staatsprüfung*. This applies also to studies preparing for teaching professions of some *Länder*.

The three qualifications (*Diplom*, *Magister Artium* and *Staatsprüfung*) are academically equivalent. They qualify to apply for admission to doctoral studies. Further prerequisites for admission may be defined by the Higher Education Institution, cf. sec. 8.5.

- Integrated studies at *Fachhochschulen (FH)/Universities of Applied Sciences (UAS)* last 4 years and lead to a *Diplom (FH)* degree. While the *FH/UAS* are non-doctorate granting institutions, qualified graduates may apply for admission to doctoral studies at doctorate-granting institutions, cf. sec. 8.5.

- Studies at *Kunst- and Musikhochschulen* (Universities of Art/Music etc.) are more diverse in their organization, depending on the field and individual objectives. In addition to *Diplom/Magister* degrees, the integrated study programme awards include Certificates and certified examinations for specialized areas and professional purposes.

8.5 Doctorate

Universities as well as specialized institutions of university standing and some Universities of Art/Music are doctorate-granting institutions. Formal prerequisite for admission to doctoral work is a qualified Master (UAS and U), a *Magister* degree, a *Diplom*, a *Staatsprüfung*, or a foreign equivalent. Particularly qualified holders of a Bachelor or a *Diplom (FH)* degree may also be admitted to doctoral studies without acquisition of a further degree by means of a procedure to determine their aptitude. The universities respectively the doctorate-granting institutions regulate entry to a doctorate as well as the structure of the procedure to determine aptitude. Admission further requires the acceptance of the dissertation research project by a professor as a supervisor.

8.6 Grading Scheme

The grading scheme in Germany usually comprises five levels (with numerical equivalents; intermediate grades may be given): "*Sehr Gut*" (1) = Very Good; "*Gut*" (2) = Good; "*Befriedigend*" (3) = Satisfactory; "*Ausreichend*" (4) = Sufficient; "*Nicht ausreichend*" (5) = Non-Sufficient/Fail. The minimum passing grade is "*Ausreichend*" (4). Verbal designations of grades may vary in some cases and for doctoral degrees.

In addition institutions partly already use an ECTS grading scheme.

8.7 Access to Higher Education

The General Higher Education Entrance Qualification (*Allgemeine Hochschulreife, Abitur*) after 12 to 13 years of schooling allows for admission to all higher educational studies. Specialized variants (*Fachgebundene Hochschulreife*) allow for admission to particular disciplines. Access to *Fachhochschulen* (UAS) is also possible with a *Fachhochschulreife*, which can usually be acquired after 12 years of schooling. Admission to Universities of Art/Music may be based on other or require additional evidence demonstrating individual aptitude. Higher Education Institutions may in certain cases apply additional admission procedures.

8.8 National Sources of Information

- *Kultusministerkonferenz (KMK)* [Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the *Länder* in the Federal Republic of Germany]; Lennéstrasse 6, D-53113 Bonn; Fax: +49[0]228/501-229; Phone: +49[0]228/501-0
- Central Office for Foreign Education (*ZaB*) as German NARIC; www.kmk.org; E-Mail: zab@kmk.org
- "Documentation and Educational Information Service" as German EURYDICE-Unit, providing the national dossier on the education system (www.kmk.org/dokumentation/zusammenarbeit-auf-europaeischer-ebene-im-eurydice-informationsnetz.html); E-Mail: eurydice@kmk.org
- *Hochschulrektorenkonferenz (HRK)* [German Rectors' Conference]; Ahrstrasse 39, D-53175 Bonn; Fax: +49[0]228/887-110; Phone: +49[0]228/887-0; www.hrk.de; E-Mail: post@hrk.de
- "Higher Education Compass" of the German Rectors' Conference features comprehensive information on institutions, programmes of study, etc. (www.higher-education-compass.de)

- 1 The information covers only aspects directly relevant to purposes of the Diploma Supplement. All information as of 1st July 2010.
- 2 *Berufsakademien* are not considered as Higher Education Institutions, they only exist in some of the *Länder*. They offer educational programmes in close cooperation with private companies. Students receive a formal degree and carry out an apprenticeship at the company. Some *Berufsakademien* offer Bachelor courses which are recognized as an academic degree if they are accredited by a German accreditation agency.
- 3 German Qualification Framework for Higher Education Degrees (Resolution of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the *Länder* in the Federal Republic of Germany of 21.04.2005).
- 4 Common structural guidelines of the *Länder* for the accreditation of Bachelor's and Master's study courses (Resolution of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the *Länder* in the Federal Republic of Germany of 10.10.2003, as amended on 04.02.2010).
- 5 "Law establishing a Foundation 'Foundation for the Accreditation of Study Programmes in Germany'", entered into force as from 26.2.2005, GV. NRW. 2005, nr. 5, p. 45 in connection with the Declaration of the *Länder* to the Foundation "Foundation for the Accreditation of Study Programmes in Germany" (Resolution of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the *Länder* in the Federal Republic of Germany of 16.12.2004).
- 6 See note No. 5.
- 7 See note No. 5.